



220-240V
12V

ES	FR	IT						
		<table border="1"> <tr> <td>SACCHETTO LDPE 4</td> <td>SCATOLA PAP 20</td> </tr> <tr> <td>PLASTICA</td> <td>CARTA</td> </tr> <tr> <td colspan="2">RACCOLTA DIFFERENZIATA</td> </tr> </table>	SACCHETTO LDPE 4	SCATOLA PAP 20	PLASTICA	CARTA	RACCOLTA DIFFERENZIATA	
SACCHETTO LDPE 4	SCATOLA PAP 20							
PLASTICA	CARTA							
RACCOLTA DIFFERENZIATA								
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE								



⚠ **WARNINGS:** ELECTRIC SHOCK HAZARD. READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS INSIDE.

⚠ **AVVERTENZE:** PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA. LEGGETE E SEGUITE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA ALL'INTERNO.

⚠ **OSTRZEŻENIA:** RYZYKO PORĄŻENIA PRĄDEM. PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

⚠ **ADVERTENCIAS:** RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA. LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES ADJUNTAS.

⚠ **AVISOS:** RISCO DE CHOQUE, LEIA E SIGA AS INSTRUÇÕES.

⚠ **注意:** 感電の危険があります。使用前に必ず説明書を読んで指示に従ってください。

⚠ **ATTENTION ! RISQUE ÉLECTRIQUE** VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.

⚠ **WAARSCHUWINGEN:** GEVAAR VOOR ELECTRISCHE SCHOK. LEES EN VOLG DE VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN AAN DE BINNENZIJDJE.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРОШОКА. ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ВЛОЖЕННУЮ ВО ВНУТРЬ И СЛЕДУЙТЕ ЕЙ.

⚠ **ACHTUNG:** ELEKTRISCHER STROM - LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE.

⚠ **ADVARSLER:** RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. LÆS OG FØLG DE VEDLAGTE INSTRUKTIONER FOR SIKKERHED MEGET NØJE.

⚠ **注意:** 触电危険。请详阅及遵照所附说明书。



EN QUICKFILL™ ELECTRIC PUMP

- Air Flow: 400 L/min (14.1 cuft/min)**
Max Pressure: 0.083MPa (0.83bar)
- For both vehicle and indoor use – 12V DC cigarette lighter outlet or AC household power outlet
 - 2-speed switch – high pressure inflates athletic balls (maximum 0.083MPa) or high volume air flow for larger inflatables
 - Inflates and deflates – just change air flow direction
 - Contents: One Pump
 - Made in China

DE QUICKFILL™ ELEKTRISCHE LUFTPUMPE

- Luftstrom: 400 L/Min. (14.1 cuft/Min.)**
Maximaler Druck: 0.083MPa (0.83 bars)
- Nutzung für Fahrzeuge sowie für Innen möglich 12V DC Zigarettenanzünder oder AC Haushaltssteckdose
 - 2 Geschwindigkeitsstufen – niedrige Einstellung zum Aufblasen von Sportbällen (Maximal 0.083MPa) oder höhere Luftstrommenge für größere aufblasbare Objekte
 - Zum Aufblasen und Absaugen - ändern Sie nur die Luftrichtung
 - Inhalt: Eine Pumpe
 - Hergestellt in China

PT BOMBA DE AR ELÉTRICA QUICKFILL™

- Vazão do ar: 400 L/min (14.1 cúbico/minuto)**
Pressão máxima: 0.083MPa (0.83 bars)
- Para uso externo ou interno - em automóveis 12V DC acendedor de cigarro ou tomadas elétricas AC
 - Interruptor para duas velocidades – alto e baixo volume
 - Infla e desinfla – use o lado da frente para inflar e o lado de trás para desinflar
 - Contém: uma bomba
 - Fabricado na China

RU ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАСОС ДЛЯ БЫСТРОГО НАКАЧИВАНИЯ

- Скорость накачивания – 400 л/мин**
Максимальное Давление – 0.083Мпа (0.83 бар)
- Подходит для использования в помещении и в автомобиле - от обычного источника переменного тока или от 12В прикуривателя
 - Двухскоростной режим - низкий для накачивания мячей (0.083Мпа макс.) и высокий — для накачивания предметов больших размеров
 - Надувает и сдувает - достаточно изменить направление движения воздуха
 - Содержание: Один Насос
 - Сделано в Китае

FR QUICKFILL™ GONFLEUR ELECTRIQUE

- Débit d'air : 400 L/min (14.1 cuft/min)**
Pression maximum : 0.083MPa (0.83 bars)
- Pour une utilisation dans un véhicule ou intérieure – 12V DC pour l'allume – cigares ou AC
 - 2 vitesses de gonflage : la position haute pression pour les ballons de sport (0.083MPa maximum) ou la position haut débit pour les grands articles gonflables
 - Gonfle et dégonfle – Il vous suffit d'intervenir le branchement du tuyau
 - Contient : 1 gonfleur électrique
 - Fabriqué en Chine

IT POMPA ELETTRICA QUICKFILL™

- Volume d'aria per minuto: 400 L/min**
Pressione massima: 0.083MPa (0.83 bars)
- Uso consentito sia all'aperto che in macchina – accendisigari da 12V DC o presa da AC
 - Interruttore a due velocità - la velocità più bassa consente di gonfiare palloni sportivi (massimo 0.083MPa); la velocità più elevata permette di gonfiare i prodotti gonfiabili di dimensioni maggiori
 - Per gonfiare e sgonfiare - regolate la direzione del flusso d'aria
 - Contenuto: una pompa
 - Prodotto in Cina

DA QUICKFILL™ LUFTPUMPE

- Gennemstrømning: 400 L/min.**
Max. tryk: 0.083MPa (0.83 bar)
- Kan anvendes såvel i et køretøj som indendørs – 12V cigarettænder eller stikkontakt
 - 2-hastigheds kontakt – lav effekt anvendes ved oppumpning af sportsbolde (max. 0.083MPa) og høj effekt til større oppustelige ting
 - Kan anvendes til oppustning og til luftudtagning – man skal blot ændre luftstrømmen
 - Indhold: En pumpe
 - Produceret i Kina

JA QUICKFILL™ 電動エア-ポンプ

- 空気入量: 400ℓ/毎分**
最大圧力: 0.083 MPa (0.83 bar)
- 車内仕様と室内使用兼用—12V DC シガーソケット、もしくは家庭内のACコンセントに差し込んで使用してください
 - 2種の速度スイッチ—遅い速度は運動用のボール (最大) 快速度空気注入は大きいサイズのふくらみです
 - 空気注入と空気抜き—空気の流れ方向を変えるだけです
 - 梱包内容: ポンプ1個
 - 中国製

ES QUICKFILL™ BOMBA/HINCHADOR

- Flujo de aire: 400 L/min**
Presión máxima: 0.083MPa (0.83 bars)
- Para uso interno y en automóviles. Para salida de mecheros de 12V DC en vehículos o para uso doméstico en tomas de corriente de AC
 - 2 interruptores de velocidades: posición baja para inflar balones deportivos (máximo 0.083MPa) o flujo de aire de alto volumen para
 - Infla y desinfla - solo cambiar la dirección del aire
 - Contenido: Un Hinchador
 - Hecho en China

NL QUICKFILL™ ELEKTRISCHE POMP

- Capaciteit: 400 liter per minuut**
Max. druk: 0.083MPa (0.83 bar)
- Voor gebruik binnenshuis of middels de auto. 12V (DC) sigarettenaanstecker of (AC) netstroom
 - 2 snelheden: laag om sportballen op te blazen (max. 0.083MPa – 0,8 bar) hoog voor het opblazen van grote inflatables
 - Blaast op en zuigt leeg – alleen maar de luchtstroom omzetten
 - Inhoud: Eén Pomp
 - Geproduceerd in China

PL QUICKFILL™ POMPKA ELEKTRYCZNA

- Przepływ powietrza: 400 L/min**
Max ciśnienie: 0.83 bar
- Do użycia w pomieszczeniu w pojazdach – pasuje do zapalniczki samochodowej 12V i gniazdka
 - Przełącznik na wysokie ciśnienie pozwala pompować piłki do gier zespołowych
 - Pompuje i wypuszcza powietrze – zmień kierunek przepływu powietrza
 - Zawartość: Jedna pompka
 - Wyprodukowano w Chinach

ZH QUICKFILL™ 电动打气筒

- 气体流量: 400 L/min(14.1 cuft/min)**
最大压力: 0.083MPa(0.83 bar)
- 车载与室内两用 – 用于12伏直流点烟器座或交流电源插座
 - 两速开关, 高压档用于运动用球类 (最大压力 0.083MPa), 高气量档用于容量大的产品
 - 充气及排气两用 – 仅调换接头位置
 - 内容: 打气筒一只
 - 中国制



■ For fast inflation and maximum motor cooling, always use the largest nozzle possible

■ Pour un gonflage rapide et un refroidissement maximum du moteurutilisez toujours le plus grand embout possible

■ Para hinchar rápidamente y mantener el motor lo mas frio posible: Siempre use la boquilla de mayor tamaño

■ Für schnelles Aufblasen und äußerste Motorkühlung wenn möglich immer die größte Düse benutzen

■ Per un gonfiaggio rapido e per il massimo raffreddamento del motore, usate sempre il beccuccio più grande possibile

■ Voor snel opblazen en optimale motorkoeling: Gebruik altijd het grootst mogelijke mondstuk

■ Para infláveis de grande porte utilize o adaptador de maiores dimensões

■ Anvend altid størst muligt mundstykke for hurtig oppustning og maksimal afkøling af motor

■ Dla szybszego pompowania i maksymalnego chłodzenia silnika zawsze używaj największej końcówki.

■ Для быстрого надувания и максимального охлаждения мотора всегда используйте насадку большого размера

■ 使用中にモーターが熱くなりますので、使用後には必ずポンプの熱を完全に冷ましてください。ノズルはなるべく大きいサイズを使用

■ 确保快速充气及避免马达过热, 尽可能使用大接头

■ For inflating use exhaust (A)

■ Pour le gonflage, utilisez la position (A)

■ Para hinchar use posición (A)

■ Benutzen Sie zum Aufblasen Absauger (A)

■ Per gonfiare usate l'uscita (A)

■ Voor opblazen gebruik uitlaat (A)

■ Para encher empurre o botão para cima (A)

■ Øverste position (A): pustes op

■ Zamocuj wąż na wylocie oznaczonym (A) w celu pompowania

■ Для надувания используйте выходное отверстие (A)

■ (A) は空気を入れる

■ 风嘴 (A) : 充气用

■ For deflating use intake (B)

■ Pour le dégonflage, utilisez la position (B)

■ Para deshinchar use posición (B)

■ Benutzen Sie zum Luft ablassen Einlaß (B)

■ Per sgonfiare usate l'entrata (B)

■ Voor leeg zuigen gebruik inlaat (B)

■ Para esvaziar empurre o botão para baixo (B)

■ Nederste position (B): tømtes for luft

■ Lub wylocie (B) jeśli zamierzasz wypuścić powietrze

■ Для сдувания используйте входное отверстие (B)

■ (B) は空気を抜く

■ 风嘴 (B) : 排气用

Please retain for reference
Information à conserver

Rogamos garde esto para su futura referencia
Bitte für Rückfragen aufbewahren

Conservare per referenze future
Bewaar voor referentie

Guardar para futuras consultas
Bør gemmes for evt. senere henvendelse

Zachowaj niniejsze informacje
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования

箱は参照するために、保存するようにしてください
请保留包装盒以便日后参考